



**BESCHLUSSPROTOKOLL DES LANDES-
BEIRATS FÜR DAS KOMMUNIKATIONS-WESEN
(Nr. 1/2026)**

**Beilegung der Streitsache
Xxx yyy / Vodafone Italien AG
GU14/772629/2025**

Am 08.01.2026 um 14.00 Uhr findet in Videokonferenz die Sitzung des

**LANDESBEIRATES FÜR DAS
KOMMUNIKATIONSWESEN**

in Anwesenheit folgender Personen statt:

Judith Gögele, Renate Mumelter, Eberhard Daum, Gerhard Vanzi, Thomas Schnitzer, Antonella Arseni, Fabian Thaler

Die Präsidentin: Judith Gögele

Die Mitglieder: Judith Gögele, Graziano Lucchi, Gerhard Vanzi, Eberhard Daum, Thomas Schnitzer, Renate Mumelter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt der Präsident die Sitzung für eröffnet.

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 249 vom 31. Juli 1997 „Einrichtung der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen und Bestimmungen über Telekommunikations- und Rundfunksysteme“, insbesondere Art. 1, Absatz 6, Buchstabe a), Nr. 14;

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 481 vom 14. November 1995 „Bestimmungen über den Wettbewerb und die Regulierung von gemeinnützigen Diensten. Einrichtung der Regulierungsbehörde für gemeinnützige Dienste“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD Nr. 259 vom 1. August 2003, Art. 84 „Vorschriften für den elektronischen Geschäftsverkehr“, in geltender

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL COMITATO
PROVINCIALE PER LE COMUNICAZIONI
(n. 1/2026)**

**Definizione della controversia
Xxx yyy / Vodafone Italia S.p.A.
GU14/772629/2025**

Il giorno 08/01/2026 alle ore 14.00 si tiene in videoconferenza la seduta del

COMITATO PROVINCIALE PER LE COMUNICAZIONI

in presenza di:

Judith Gögele, Renate Mumelter, Eberhard Daum, Gerhard Vanzi, Thomas Schnitzer, Antonella Arseni, Fabian Thaler

La Presidente: Judith Gögele

I componenti: Judith Gögele, Graziano Lucchi, Gerhard Vanzi, Eberhard Daum, Thomas Schnitzer, Renate Mumelter

La Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

VISTA la legge 31 luglio 1997, n. 249 “*Istituzione dell’Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni e norme sui sistemi delle telecomunicazioni e radiotelevisivo*”, in particolare l’art. 1, comma 6, lettera a), n. 14;

VISTA la legge 14 novembre 1995, n. 481 “*Norme per la concorrenza e la regolazione dei servizi di pubblica utilità. Istituzione delle Autorità di regolazione dei servizi di pubblica utilità*”;

VISTO l’art. 84 del d. lgs. 1° agosto 2003, n. 259, recante il “*Codice delle comunicazioni elettroniche*”, e s.m.i.

Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in Gesetz Nr. 69 vom 18. Juni 2009 „Bestimmungen für die wirtschaftlichen Entwicklung, die Vereinfachung, die Wettbewerbsfähigkeit sowie zum Zivilprozessrecht“;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 18. März 2002, Nr. 6 „Bestimmungen zum Kommunikationswesen und zur Rundfunkförderung“ und in das Landesgesetz vom 9. Oktober 2020, Nr. 11 „Bestimmungen über die beim Landtag angesiedelten Ombudsstellen“;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 173/07/CONS vom 19. April 2007, „Bestimmungen über die Schlichtungsverfahren zwischen Kommunikationsanbietern und Nutzern“ (im Folgenden „Verfahrensverordnung“) in der zuletzt durch Beschluss Nr. 194/23/CONS geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 73/11/CONS vom 16. Februar 2011 „Bestimmungen über die Entschädigungen bei Schlichtungsverfahren zwischen Nutzern und Anbietern“, im Folgenden „Entschädigungs-verordnung“, in der durch Beschluss 347/18/CONS zuletzt geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in das Rahmenabkommen zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen (AGCOM), der Konferenz der Regionen und der Autonomen Provinzen sowie der Präsidentenkonferenz der Gesetzgebenden Versammlungen der Regionen und der Autonomen Provinzen, welches dem Beschluss Nr. 327/22/CONS beigelegt ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Vereinbarung für die Ausübung der im Kommunikationswesen übertragenen Funktionen, die zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen, dem Südtiroler Landtag, dem Land Südtirol und dem Landesbeirat für das Kommunikationswesen abgeschlossen wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht über die Beweisaufnahme des Rechtsberaters des Landesbeirats, Dr. Fabian Thaler;

Nach Erläuterung des Sachverhalts durch die Vorsitzende des Landesbeirats für das Kommunikationswesen, Mag.^a Judith Gögele;

VISTA la legge 18 giugno 2009, n. 69 *“Disposizioni per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività nonché in materia di processo civile”*;

VISTA la legge provinciale 18 marzo 2002, n. 6 *“Disciplina del Comitato provinciale per le comunicazioni”* e la legge provinciale 9 ottobre 2020, n. 11 *“Disciplina degli organismi di garanzia insediati presso il Consiglio provinciale”*;

VISTA la delibera n. 173/07/CONS, del 19 aprile 2007, recante *“Regolamento sulle procedure di risoluzione delle controversie tra operatori di comunicazioni elettroniche ed utenti”* (di seguito *“Regolamento di procedura”*) come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 194/23/CONS;

VISTA la delibera n. 73/11/CONS, del 16 febbraio 2011, recante *“Regolamento in materia di indennizzi applicabili nella definizione delle controversie tra utenti e operatori”* di seguito *“Regolamento sugli indennizzi”*, come modificato da ultimo dalla delibera n. 347/18/CONS;

VISTO l'Accordo-Quadro tra Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, la Conferenza delle Regioni e delle Province autonome e la Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative delle Regioni e delle Province autonome, allegato alla delibera n. 327/22/CONS;

VISTA la Convenzione per l'esercizio delle funzioni delegate in tema di comunicazioni, sottoscritta tra l'Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, il Consiglio e la Provincia autonoma di Bolzano ed il Comitato provinciale per le Comunicazioni;

VISTA la relazione istruttoria del consulente legale del Comitato, Dott. Fabian Thaler;

Udita l'illustrazione della Presidente del Comitato provinciale per le Comunicazioni, Dott.ssa Judith Gögele;

Zum Verfahrensverlauf:

Die Position der Antragstellerin

Mit dem Entscheidungsantrag vom 27.08.2025 beantragte die Xxx yyy die Rückerstattung sämtlicher Beträge, die der Anbieter Vodafone nach dem regulären Vertragsrücktritt unter dem Posten „Ausgleich YourDrive-Lizenz“ in Rechnung gestellt hatte. Die Antragstellerin erklärte, dass deren gesetzlicher Vertreter und einziger Unterschriftsbefugter niemals die Erneuerung der „YourDrive-Lizenz“ für den Zeitraum September-Oktober 2024 autorisiert habe. Zudem sei in den bimestralen Rechnungen zu keinem Zeitpunkt ein Betrag für die „YourDrive-Lizenz“ aufgeführt worden. Sie beantragte die Rückerstattung des Betrages von Euro 1.147,51 zzgl. MwSt. und hinterlegte keine Dokumente.

Am 03.09.2025 hinterlegte die Xxx yyy die Rechnung AR02731468 vom 28.08.2025, die weitere Euro 327,86 zzgl. MwSt. für den „Ausgleich YourDrive-Lizenz“ im Zusammenhang mit zwei weiteren gekündigten Sim-Karten aufweist.

Die Position des Antraggegners

Mit dem Verteidigungsschriftsatz vom 02.10.2025 ließ sich die Vodafone Italien AG in das Verfahren ein und trug vor, dass der Antragsteller vor Ablauf der 24 Monate nach der Vertragserneuerung vom Vertrag zurückgetreten sei. Die Vertragserneuerung habe am 24.09.2024 in Form eines Telefonanrufs an die Nummer des gesetzlichen Vertreters stattgefunden („click to cart 881218“). Der vereinbarte Preisnachlass sei als Ausgleich für die vorteilhaften Konditionen gewährt worden, die dem Kunden unter der Bedingung eingeräumt worden seien, dass das Vertragsverhältnis mindestens 24 Monate fortbestehe. Abschließend wies der Anbieter darauf hin, dass der Kunde inaktiv sei und keine offenen Positionen bestehen.

Vodafone hinterlegte die Rechnung Nr. AR02069274 vom 27.06.2025 sowie das Vertragsverlängerungsangebot vom 25.09.2024.

Vodafone beantragte die Abweisung des gegnerischen Antrags.

Repliksschriftsatz

Mit dem Repliksschriftsatz vom 10.10.2025 bestritt der Antragsteller erneut, der angeblichen

Svolgimento del procedimento:

La posizione dell'istante

Con istanza di definizione di data 27/08/2025, la Xxx yyy chiedeva il rimborso di tutti gli importi addebitati dal fornitore Vodafone sotto la voce "Conguaglio licenza YourDrive" dopo il recesso regolare dal contratto. L'istante dichiarava che il suo legale rappresentante e unico autorizzato alla firma non ha mai autorizzato il rinnovo della "Licenza YourDrive" per il periodo da settembre a ottobre 2024. Inoltre, nelle fatture bimestrali non è mai stato indicato alcun importo relativo alla "Licenza YourDrive".

L'istante chiedeva il rimborso dell'importo di Euro 1.147,51, oltre IVA e non produceva alcun documento.

Il 03.09.2025, la Xxx yyy depositava la fattura AR02731468, datata 28/08/2025, che include ulteriori Euro 327,86, oltre IVA per il "Conguaglio licenza YourDrive" riguardante due ulteriori schede SIM disdette.

La posizione della resistente

Con memoria difensiva di data 02/10/2025, l'operatore Vodafone Italia S.p.A., costituendosi nel procedimento, sosteneva che l'istante fosse receduto dal contratto prima della scadenza dei 24 mesi successivi al rinnovo del contratto. Il rinnovo del contratto è avvenuto il 24.09.2024 tramite contatto telefonico al numero del legale rappresentante ("click to cart 881218"). Lo sconto concordato sarebbe stato concesso come compensazione per le condizioni vantaggiose offerte al cliente, a condizione che il contratto rimanesse attivo per almeno 24 mesi. Infine, l'operatore faceva presente che il cliente è inattivo e che non risulta alcun insoluto.

Vodafone produceva la fattura n. AR02069274 del 27/06/2025 e l'offerta di rinnovo del contratto del 25/09/2024.

Vodafone chiedeva il rigetto della richiesta della controparte.

Memoria di replica

Con la memoria di replica del 10/10/2025, l'istante ricordava nuovamente di non aver acconsentito al

Vertragsverlängerung vom 25.09.2024 zugestimmt zu haben. Es liege weder die Aufzeichnung des betreffenden Anrufs noch ein unterzeichnetes Dokument oder eine ZEP vor, aus denen die Zustimmung des gesetzlichen Vertreters abgeleitet werden könnte. Da die Vertragsverlängerung nie zustande gekommen sei, sei auch keine Mindestlaufzeit entstanden. Folglich könnten auch keine Strafgebühren für einen vorzeitigen Vertragsrücktritt berechnet werden. Vodafone sei ihrer im AGCOM- Beschluss Nr. 519/15/CONS festgelegten Beweislast für die Gültigkeit des Vertrages nicht nachgekommen. Die gegenständlichen Rechnungen seien daher unrechtmäßig und demnach nicht zu bezahlen.

Diskussionsverhandlung

In der Verhandlung am 10.12.2025 konnten die Parteien keine Einigung erreichen.

Verfahrensrechtliche Aspekte

Vorab wird festgestellt, dass der von der Xxx yyy eingereichte Antrag die von Art. 14 und ff. der Verfahrensverordnung vorgesehenen Zulässigkeits- und Verfolgbarkeitsvoraussetzungen erfüllt und daher gestellt werden kann.

Zur Entscheidungsgründung

In der Sache selbst kann dem Antrag der Xxx yyy Xxx yyy im Lichte der Erkenntnisse aus dem Verfahren stattgegeben werden, wie nachstehend ausgeführt.

Im Wesentlichen fordert die Antragstellerin die Rückerstattung der Beträge von Euro 1.147,51 zzgl. MwSt. (Rechnung Nr. AR02069274 vom 27.06.2025 betreffend die Nummern 348/3202662, 348/3202664, 348/3202665, 345/6531161, 345/7674241, 342/8224996 und 3482416425) und Euro 327,86, zzgl. MwSt. (Rechnung Nr. AR02731468 vom 28.08.2025, betreffend die Nummern: 3482416426 und 3402139245), welche Vodafone für den vorzeitigen Rücktritt vom Vertrag für die „YourDrive-Lizenzen“ in Rechnung gestellt hat. Sie bestreitet, der angebliehen

presunto rinnovo del contatto il 25/09/2024. Non vi è alcuna registrazione della chiamata in questione, né un documento firmato o una PEC da cui possa essere desunto il consenso del legale rappresentante. Poiché il rinnovo del contratto non è mai avvenuto, non è mai sorto un vincolo di durata minima. Di conseguenza, non è possibile addebitare alcun costo per il recesso anticipato dal contratto. Vodafone non ha adempiuto all'onere della prova della validità del contratto, come previsto nella delibera AGCOM n. 519/15/CONS, pertanto, le fatture in oggetto sono illegittime e non devono essere pagate.

Udienza di discussione

All'udienza del 10/12/2025 le parti non hanno raggiunto un accordo.

In rito

In via preliminare, si osserva che l'istanza presentata dalla Xxx yyy soddisfa i requisiti di ammissibilità e di procedibilità previsti dagli artt. 14 e ss. del Regolamento di procedura ed è, pertanto, proponibile.

Motivi della decisione

Nel merito, alla luce di quanto emerso nel corso dell'istruttoria, la richiesta formulata dall'istante può essere accolta come di seguito precisato.

In sostanza, l'istante chiede il rimborso degli importi di Euro 1.147,51, oltre IVA (fattura n. AR02069274 di data 27/06/2025, riguardante le numerazioni 348/3202662, 348/3202664, 348/3202665, 345/6531161, 345/7674241, 342/8224996 e 3482416425) ed Euro 327,86, oltre IVA, (fattura n. AR02731468 di data 28/08/2025, riguardante le numerazioni 3482416426 e 3402139245) che Vodafone ha addebitato per il recesso anticipato dal contratto relativo alla "Licenza YourDrive". Contesta di aver acconsentito al presunto rinnovo del contatto nel settembre 2024 ed evidenzia



Vertragsverlängerung im September 2024 zugestimmt zu haben und zeigt auf, dass der Anbieter diese auch nicht belegt hat. Der geladene Anbieter, Vodafone Italien AG, widerspricht den Ausführungen der Antragstellerin und verweist auf die ausdrückliche Verlängerung des Vertrages um 24 Monate, welche telefonisch am 25.09.2024 vereinbart worden sei.

Im vorliegenden Streitfall geht es somit um die Klärung der Frage, ob die angebliche Vertragserneuerung der „YourDrive-Lizenz“ vom 25.09.2024 rechtliche Gültigkeit besitzt. Aus den Ausführungen der Antragstellerin ergibt sich, dass ihr gesetzlicher Vertreter - als einziger Unterschriftsbefugter - bestreitet, seine Zustimmung zu dieser Vertragsverlängerung erteilt zu haben.

In diesem Zusammenhang wird daran erinnert, dass gemäß der Aufsichtsbehörde AGCOM „die Verantwortung des Anbieters für die unrechtmäßige Aktivierung des Dienstes besteht, wenn dieser den Aktivierungsauftrag auf Grundlage der Zustimmung verarbeitet hat, die von einer anderen Person als dem gesetzlichen Vertreter des Unternehmens erteilt wurde“ (Beschluss AGCOM, Nr. 729/13/CONS).

Im Schriftsatz des Anbieters ist ein sogenannter „Systemsscreenshot“ abgebildet, aus dem das Datum 25.09.2024, die Firmenbezeichnung des Kunden sowie die Angaben „Kostenvoranschlag“ und „Annahmedatum 25.09.2025“ hervorgehen. Nicht ersichtlich ist hingegen, wer das Einverständnis erteilt hat und ob das Dokument dem Kunden tatsächlich übermittelt wurde.

Zum Beweiswert der sogenannten „System-Screenshots“ hat die Aufsichtsbehörde klargestellt, dass „aus den Verwaltungssystemen extrahierte Bildschirmdarstellungen, mit denen der Anbieter die Tätigkeiten im Zusammenhang mit den über sein Netz laufenden Anschlüssen dokumentiert, nicht geeignet sind, die Verantwortung desjenigen auszuschließen, der sie eigenständig erstellt hat und der sich ihrer bedienen will, um seine Verantwortung in Bezug auf die im Streit geltend gemachten Leistungsstörungen auszuschließen oder zu begrenzen“ (AGCOM-Beschluss Nr. 22/19/CIR).

In diesem Zusammenhang ist daran zu erinnern, dass das vom *falsus procurator* abgeschlossene Rechtsgeschäft dem *dominus* gegenüber bis zu dessen

che l'operatore non ne ha fornito alcuna prova. L'operatore convenuto, Vodafone Italia S.p.A., contesta le deduzioni della ricorrente e si riporta all'espresso rinnovo del contratto per 24 mesi, concordato telefonicamente il 25/09/2024.

Nel presente contenzioso si tratta quindi di chiarire se il presunto rinnovo contrattuale della „Licenza YourDrive“ del 25/09/2024 abbia validità giuridica. Dalle argomentazioni della ricorrente emerge che il suo rappresentante legale - in quanto unico autorizzato a firmare - nega di aver prestato il proprio consenso a tale proroga contrattuale.

A tal proposito si ricorda che secondo l'Autorità „sussiste la responsabilità dell'operatore per l'illegittima attivazione del servizio qualora questi abbia processato l'ordinativo di attivazione sulla base dell'acquisizione del consenso prestato da un soggetto diverso dal legale rappresentante dell'impresa“ (delibera AGCOM, n. 729/13/CONS).

Nella memoria dell'operatore è riportato una cosiddetta „schermata di sistema“, dalla quale risultano la data del 25/09/2024, la ragione sociale del cliente, nonché le indicazioni: „preventivo“ e „data di accettazione 25.09.2025“. Non è invece possibile evincere chi abbia prestato il consenso, né se il documento sia stato effettivamente trasmesso al cliente.

Sul valore probatorio delle cd „schermate di sistema“, l'Autorità ha ribadito che „le schermate estratte dai sistemi gestionali attraverso cui l'operatore traccia le attività relative alle utenze che transitano sulla propria rete non valgono ad escludere la responsabilità del soggetto che le ha generate autonomamente e che intende avvalersene per escludere o limitare la propria responsabilità in ordine ai disservizi dedotti in controversia“ (delibera AGCOM n. 22/19/CIR).

A riguardo va rammentato che il negozio giuridico concluso dal *falsus procurator* è inefficace nei confronti del *dominus* fino alla ratifica di quest'ultimo, ratifica del



Genehmigung unwirksam ist. Die Genehmigung des Vertretergeschäfts muss zudem die gleiche Form aufweisen wie der vom *falsus procurator* geschlossene Vertrag, gemäß Art. 1399 ZGB, und empfangsbedürftig sein (Kassationsgerichtshof, Urteil Nr. 4258 vom 14. Mai 1997). Eine Genehmigung der „nicht legitimierten“ Zustimmung ist im vorliegenden Fall nicht einmal dem von Vodafone in Kopie vorgelegten Angebotsformular zu entnehmen.

Bestreitet der „*dominus negotii*“ die Vertretungsbefugnis desjenigen, der unter Berufung auf seinen Namen gehandelt hat, so trägt der dritte Vertragspartner, der dem Vertretenen die Wirkungen des Rechtsgeschäfts zurechnen will, das er mit dem Vertreter geschlossen zu haben behauptet, die Beweislast für die Erteilung dieser Vertretungsbefugnis (Kassationsgerichtshof, II. Zivilsektion, Urteil Nr. 1660 vom 12/03/1980). Das bedeutet, dass die Unwirksamkeit des vom *falsus procurator* abgeschlossenen Vertrags, obwohl sie einen Einwand im engeren Sinne darstellt, vom Vertretenen nicht bewiesen, sondern lediglich vorgebracht werden muss. Den Unterlagen im Faszikel lässt sich weder entnehmen, dass der gesetzliche Vertreter der Vertragserneuerung zugestimmt hat, noch, dass er diese ratifiziert hat. Der Anbieter Vodafone, als Dritter im Vertrag, der die Kosten für den „*YourDrive-Lizenzausgleich*“ in Rechnung stellt und ein aus dem betreffenden Rechtsgeschäft resultierendes Recht geltend machen will, hat daher die Beweislast, die ihm nach der oben genannten Rechtsprechung obliegt, nicht erfüllt.

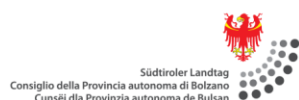
Vor diesem Hintergrund ist davon auszugehen, dass die angebliche Verlängerung des Vertrags über den „*YourDrive-Dienst*“ unwirksam ist und Vodafone daher verpflichtet ist, der Kundin die wegen des vorzeitigen Vertragsrücktritts in Rechnung gestellten Beträge in Höhe von Euro 1.147,51 und Euro 327,86, jeweils zuzüglich MwSt., zurückzuerstatten.

Aus diesen Gründen

ergeht seitens des Landesbeirats für das Kommunikationswesen

nach Anhörung des Berichts des Verfahrensverantwortlichen folgender

BESCHLUSS



negozio rappresentativo che, comunque, deve avere la stessa forma prescritta per il contratto concluso dal *falsus procurator* a norma dell'articolo 1399 c.c. e deve avere carattere recettizio (Cassazione Civile, sentenza n. 4258 del 14 maggio 1997). La ratifica del consenso „*non titolato*“, nel caso di specie, non si rinviene neppure nel modulo di offerta, prodotto in copia da Vodafone.

Qualora il „*dominus negotii*“ contesti i poteri rappresentativi di colui che ha agito spendendo il suo nome, l'onere della prova dell'avvenuto conferimento di essi incombe al terzo contraente, il quale pretenda di addossare al rappresentato gli effetti del negozio che assume concluso col rappresentante (Cassazione civile, sez. II, sentenza n. 1660 de 12/03/1980. Ciò significa che l'inefficacia del contratto concluso dal *falsus procurator*, pur costituendo una eccezione in senso proprio, non deve essere dimostrata dal rappresentato, ma solo allegata. Dalla documentazione contenuta nel fascicolo non risulta né che il rappresentante legale abbia acconsentito al rinnovo del contratto, né che lo abbia ratificato. L'operatore Vodafone, in qualità di terzo contraente, che, fatturando il costo relativo al „*Conguaglio licenza YourDrive*“, intende far valere un proprio diritto derivante dal negozio giuridico in questione, non ha quindi adempiuto all'onere probatorio che, secondo il suindicato orientamento giurisprudenziale, gli incombe.

Alla luce di quanto precede, deve ritenersi che il presunto rinnovo del contratto relativo al servizio „*YourDrive*“ sia inefficace e che Vodafone sia pertanto tenuta a rimborsare alla cliente gli importi addebitati a titolo di recesso anticipato, pari a Euro 1.147,51 ed Euro 327,86, oltre IVA.

P.Q.M.

Il Comitato provinciale per le Comunicazioni di Bolzano,

udita la relazione del responsabile del procedimento,

DELIBERA



der von der Xxx yyy gegen die Vodafone Italien AG eingereichte Antrag wird als zulässig erachtet,

nach Anhörung des Berichts der Präsidentin,

wird, aus den oben angeführten Gründen, die Annahme des von der Xxx yyy gegen die Vodafone Italien AG eingereichten Antrages beschlossen, welche infolgedessen verpflichtet ist:

- der Antragstellerin den Betrag von Euro 1.800,00 zu bezahlen.

Der Nutzerin bleibt das Recht vorbehalten, sich gemäß Art. 20, Abs. 5 des Beschlusses Nr. 203/18/CONS, in der zuletzt durch Beschluss Nr. 194/23/CONS geänderten Fassung, für die eventuelle Geltendmachung des höheren Schadens an die ordentliche Gerichtsbarkeit zu wenden.

Gemäß Art. 20, Abs. 3 des Beschlusses 203/18/CONS, in der zuletzt durch Beschluss Nr. 194/23/CONS geänderten Fassung, stellt die Maßnahme zur Beilegung der Streitsache eine Verfügung der Aufsichtsbehörde im Sinne von Art. 98, Absatz 11 des GvD Nr. 259 vom 1. August 2003 dar.

Gemäß Art. 135, Abs. 1, Buchstabe b) der Verwaltungsprozessordnung, der mit GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 verabschiedet wurde, kann gegen die vorliegende Maßnahme vor dem Regionalverwaltungsgericht von Latium mit ausschließlicher Zuständigkeit Widerspruch eingelegt werden.

Gemäß Art. 119 dieser Prozessordnung beträgt die Widerspruchsfrist für die vorliegende Maßnahme 60 Tagen mit Ablauf ab Zustellung des Beschlusses.

Der vorliegende Beschluss wird den Parteien mitgeteilt und für die vorgesehenen Schritte an die Aufsichtsbehörde übermittelt; er ist auf der Webseite des Landesbeirats abrufbar.

considerata ammissibile la domanda presentata dalla Xxx yyy nei confronti di Vodafone Italia S.p.A.,

udita la relazione della Presidente, dispone

l'accoglimento, per le motivazioni di cui in narrativa, dell'istanza di definizione presentata dalla Xxx yyy nei confronti di Vodafone Italia S.p.A., la quale è tenuta a:
- corrispondere all'istante la somma di Euro 1.800,00.

È fatto salvo il diritto dell'utente di rivolgersi all'Autorità giudiziaria ordinaria per l'ottenimento dell'eventuale risarcimento del maggior danno, a mente dell'art. 20, co. 5, della delibera 203/18/CONS, come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 194/23/CONS.

Ai sensi dell'art. 20, co. 3, della delibera 203/18/CONS, come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 194/23/CONS, il provvedimento di definizione della controversia costituisce ordine dell'Autorità ai sensi dell'art. 98, comma 11, del D.lgs. 1° agosto 2003 n. 259.

Ai sensi dell'art. 135, co. 1, let. b), del Codice del processo amministrativo, approvato con D. Lgs 2 luglio 2010, n. 104, il presente atto può essere impugnato davanti al Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, in sede di giurisdizione esclusiva.

Ai sensi dell'art. 119 del medesimo Codice, il termine per ricorrere avverso il presente provvedimento è di 60 giorni dalla notifica dello stesso.

La presente delibera è comunicata alle parti, trasmessa all'Autorità per gli adempimenti di rito ed è disponibile sul sito web del Comitato.

Die Präsidentin | La presidente
Judith Gögele